

МИНТА, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТОРЪ.

№. 27.

ЖОІ, 5. ІВЛІЃ.

1851.

ПРИНЦИПЪ, СИСТЕМЪ, ДОКТРИНЪ.

(Анкеiere.)

Доктрине Соціале.

Чеа маї domnióore престе тóте челе лалте, саѣ пентрѣ къ есте маї џенералъ, ши черчетьнд тóте формуле deosebíte de гьверн, а фькьт о австраждіе дін тóте привінд пьмаї пьшіреа оменіреї кьтре скопъл ши зрєїта са, саѣ пентрѣ къ дн зїоа де астьзї есте чеа маї респьндїтѣ ши дн гїнсь, ши а довьндїт дн партеа са дн кредїндареа челор маї взне дьхьрї, есте доктрїна Прогресьлї (дн аїнгьрїї). Антемеїатъ асзира кредїндїї перфектївїлїгьдїї саѣ пьтїндїї омьлї де а се десьвьршї, ши асзира днвьдъгьрїлор есперїндїеї, доктрїна ачеаста спрїжїнѣ къ омьл прївеште, дн патъра са, ши тревзе а прївї прїн пьтїнделе сале ашї десволта пьтерїле актїве ши інтелектъале, ка дн фїекаре зї съ адаоде кьте чеа ла лемїнїле сале ши ла пьтїнда са; къ антїкїтатеа есте прьвчїа лътеї, къ чївїлїсация дн зїоа де астьзї, прїн прогресьрїле сале не дн четате, ласъ къ тьлг де парте дн аної чївїлїсация тїмшїлор трежьдїї, ши прїемеште зп маї маре пьтър де оаменї а се възвра де възрїле кьтре каре Dzeѣ а кїемат не тодї óменїї. — Доктрїна дн прїотївїгьре ачестїа претїнде къ нїмїк пь есте ноѣ сьвт соаре; къ омьл а прїїмїт д'а дрептъл дела Dzeѣ кьпоштїнда лецїї сале, днсь, къ кьт с'а денъртат ел де орїїона са, кьт съ маї стрїкь дн чеа че а фост, къ агьта а пердът дн кьрещенїа ши дн вїртъдїле сале прїїмїтїве; къ прогресьл шїїнделор, де се афлъ вре зп прогрес, а сьлжїт пьмаї ка сьї сече їїма, сьї о днкїзъ ла орї че сїмтїмєнд де мїлъ ши де џенеросїгате; къ днн зї дн зї се веде кресьнд а пархїа їдеїлор, ковършїреа дорїнделор ши вїкленїа фантелор; къ де че шерџет пьшїм кьтре о дерьпьнаре мораль че тревзе сь адъкь сьфьршїтъл

оменїрїї саѣ арїа знеї реџенерация ноѣ каре ва фї фанта Проведїндїеї. Ачеаста, се пьмеште доктрїнъ а дн аноїрїї — Днсь кїнърїле ачестеа де а прївї оменїреа сьнт фóрте џенерале ши пь се ковóрѣ ла нїчї о аплїкадїе: сь венїм ла ачелеа че трактъ деспре органїсация ши модъл гьвернелор че се кьвїн содїегьдїї. шчл. —

AZÍ NEBÛN, MÛINE KÛ MİNTE.

Dimincada фак проїекте
Шї перозїї зїоа тóтъ.
Ш'астеа, vezї, сьнт тот ефекте
Іспїтелор че'мї вїн глóтъ.
Шї ла орї че мїшелїе
Аст рефрен днї пьз'наїнте;
Днкъ азї о невънїе,
Ш'апої тьїне-ом фї къ мїнте.

Іерї жьрїаїѣ днкаї о лънъ
Сь фїѣ ши еѣ ом къ мїнте
Сь стаѣ лънго велъ жьнъ
Ка зп Кантон дн аїнте.
Дар кьнд те vezї днтр'о мїе,
Маї гьндештї де жьрьмїнте?
Днкъ азї о невънїе,
Ш'апої тьїне-ом фї къ мїнте.

Жовъл кьрдїлор шгїѣ вїне,
Ка че фел де зршьрї аре;
Мъ прїнесем дар къ мїне
Сь стаѣ портъ де'нфьрнаре.
Дар кьм сканї де лъкомїе
Кьнд vezї асп дн аїнте?
Кьнд азї о невънїе,
Ш'апої тьїне-ом фї къ мїнте.

Лъкъя, челор кърор плаче,
Е венін оторігор;
Хотържсем дар а'тї фаче
Ън вън пѣме'н вїитор.
Дар кън фачї економіе
Къ зн сѣще-аша фїервінте?
Дѣкъ азї о певзніе,
Шапої тѣне-ом фї къ мїнте

Прѣнзѣрїе челе десе
Сѣхтатеа въз къ'мї стрїкъ;
Хотържсем дар де месе
Шї с'азз, сѣ'мї фїе фрікъ;
Дар кънд те'нвїт къ-амїчіе
Съ рефѣзї, гѣсенїтї къвїнте?
Дѣкъ азї о певзніе,
Шапої тѣне-ом фї къ мїнте.

De adвърї іар фрївѣле
Зїчеам, зеѣ, сѣ фѣг департе,
Шї'н лок де капете гѣле,
Нѣмаї къ'нцеленцї с'ам парте.
Дар скїтъ лесне лѣтеа вїе
Къ ачеле варве сѣнте? . . .
Дѣкъ азї о певзніе,
Шапої тѣне-ом фї къ мїнте

Аша дар мїнтеа, въз вїне
Къ не тѣне-е д'антентат.
Дар аст тѣне іар де мїне
Въз къ фѣще пенчетат.
Кѣщегъл, къ'нкредїндаре
Дѣмї зїче ка с'о антент,
Іар іїма'мї стрїгъ таре
К'о сѣ тор педїделент.
Дѣкъ аззї о певзніе,
Шапої тѣне-ом фї къ мїнте.
К. Балашескъл.

ЛА СОАРТЕА МЕА.

Фаталъ, крѣдъ сѣрте, връжтамъ непънатъ!
Дн вech'мї аї інторс фаца ла орї ч'аї фост рѣгатъ,
Дн вech' днї пѣї пїнте пѣдеждї амѣжїторе
Ша лор реалїтате'мї о-арѣдї дн депѣртаре.
Нїмїк пѣ те сѣзнє, нїмїка пѣ те'нвїнцє:
Нїчї лакрѣм', нїчї дѣрєре, нїмїка пѣ те-атїнцє.
Де пѣ сѣнт еѣ ферїче кънд вїаца'мї днфлореште,
Че'мї пасъ де фавѣреа'нї кънд вѣрста'мї се пѣлєще?
Кънд іїма'мї дн пептѣ'мї се'неакъ де стрїмторє,
Де сїндѣрї дѣвѣзїгїтъ; кънд чере къ адоаре

Ън пѣнт де тѣдѣмїре п'о'нтраг'етерпїтате
Де ферїчїрї promise, де вънѣрї аштеутате.
Атѣнчї зн сѣрѣс нѣмаї, окїада та, о сѣртъ!
Дн раїзл ферїчїрї сѣ штїї къ тѣ транспѣртъ.
Іар кънд сѣщелє'мї рече прїо вїелє'мї слѣвїте
Къ грєѣ авїа ва кѣрѣе; сїндїрїлє амторпїте
Д'ал патїмелор вїфор, вор чере дрент фавоаре
Одїхна тормѣнтале; атѣнчї, о хрїсїторє!
Атѣнчї че'мї вор фї въне, ферїчелє орї вїне,
Торенте де пѣлѣчєре кънд аї плоа не мїне?
Атѣнчї, лелїдъ соарте, там' въно, баѣв кїоарѣ
Съ вїї, къ'дї днторк пасъл ка тїнє о дїмїоарѣ.
К. Б.

ДЕСІРЕ ДѢМБР'ЫКЪМІНТЕ.

Б р ъ з л .

Брѣзл ла тѣте побореле чївїлїзате пѣ есте нї-
мїк алт де кът зн адаос ал дѣвештѣнтѣрїї, іар
ла челе сѣлѣватїче алѣтѣвеште партеа чеа маї де
къпетенїе, шї де тѣлте орї ел есте знїкъл веш-
тѣнт, ел сїнгѣр дѣкїнѣеште тотала дѣвѣрѣкъ-
мїнте. —

Ла гречї шї ла романї врѣзл слѣжїа спре а
дїнє шї а стрѣнцє д'асѣпра шолдѣрїлор кътеле тѣ-
нїчєї; шї дн Рома Чесар се дѣпѣгта де молїчїзне
фїїнд къ пѣ пѣрта врѣѣ.

Дн веакъл де мїжлок врѣзл жѣка о ролъ шї
маї дѣсетнатъ. Ла врѣѣ пѣртаѣ ѣменїї къдїтѣл
къ каре тѣїаѣ шї дѣпѣрѣеаѣ пѣїнеа днтре дѣп-
шїї, спада къ каре апѣраѣ патрїа де врѣжтамшї,
пѣтпалѣл шї кън кѣвѣнт маї тоате армелє; де
врѣѣ атѣрнаѣ орѣшанїї пѣнцїлє лор къ ванї шї пѣ-
неаѣ о тѣндрїе перѣзеаскъ ка нѣнга сѣ фїе тот
д'а зна плїпъ, лѣкрѣ каре дєге прїлєж хондїлор а
шї ексерса депрїндєреа де а ле тѣїа къ фѣарѣеї
тѣпѣїте къ їскѣсїндъ шї а шїї дѣснїї копрїнде-
реа лор, де зндє се дѣвѣогѣдї дїксіонарѣл къ зї-
чєреа пѣнгап, каре прєкѣт сокотєск, — къ дн
зїоа де астѣзї, о зїче тот ѣмъл че а авѣт о нѣп-
гъ саѣ о жѣдекатъ — е сїнонїмъ къ зїчєреа хонд.

Не ла мїжлокъл веакълѣї лѣї Лѣдовїк XIV.
врѣзл се нїєрдѣ дїп поргъл франдоєск; дар, фѣ-
рѣ а поменї де чїнгѣтѣрєлє шї кѣрєлєлє сѣвїєї, ка-
ре днтрѣ адеѣѣр пѣ сѣнт алт нїмїк де кът врѣлє
къ форте дєдєнерате; рєгѣсїт врѣзл дн ешарпелє
ѣфїдерїлор а маї тѣтѣлор армателор, вїар шї ал а-
чєлора че пѣ фак алте рѣсѣѣе де кът а атака слѣ-
вїчїзнеа фетєїлор. Дѣранїї дн Spanїа, дн Італїа

ші дн тѣлге алте църї порт врьѣл. Ла Ромѣнїи поштри ел есте о парте де кѣпетенїе а дѣврѣкъ-мїнтеї, прекѣт шї ла тѣте понѣреле ориентале: де врьѣ се дїн флькїї поштри ла дацѣла націонал, дн врьѣ дшї пѣртѣ сътеанѣл кѣдїтѣл, пістола шї вѣнїшорї, де врьѣ се дїн тѣте непорочїрїле че вїн несте пої; шї дн врьѣ пѣрта пѣлѣ маї де з-пѣлї скрїиторѣл ромѣн кѣлїтѣрїле сале. Тїролези, Стїрїенї шї Елвеціанї порт врьѣне, шї кзреаоа кз каре Ънгѣрї дшї стрѣлг тїжлокѣл нѣ есте нїмїк алт де кѣт зп врьѣ маї сѣпѣїре.

Врьѣл жѣкъ о рѣлѣ днсетнатѣ дн портѣл вїсерїческ, ел днкїпзеште вреднїчїа преоцеаскѣ шї фрѣнцїїле кз каре се днчїнг зпїї кѣлзгѣрї, че? — нѣ сѣпт їарѣш зп фел де врьѣне.

Врьѣл а фост о датѣ подѣва чеа маї префетратѣ а фетемелор. Ізвенал, поетѣл сатїрїст роман ворвеште деспре кокетеле веакѣлї сѣѣ, каре плѣтеаѣ зп врьѣ кз о тошїе. Шї дн веакѣл де тїжлок слѣжа врьѣл де таре подѣвѣ; кастеланеле пѣртаѣ атѣрпате де врьѣ кеїле шї пнцїїле лор, че ераѣ вїстерїа челор сѣрачї (ворвїт де времї тректе). Астфел врьѣл ажзпсе сїмволѣл рѣндсїе-лїї, а кѣспїчїей шї а фачерїї де вїне, шї маї ера шї сїмволѣл невїновѣцїей, ал вїртѣцїей шї ал крелїдїцїей фетештї; нїчї зп врьѣват н'авеа вое сѣ деслеце врьѣл зпелї фете; ачест дрепт п'атѣнчї ера пѣстрат содѣлї дѣпѣ кѣлзпїе; де ачеса: „а деслега врьѣл“ дн лїтѣва поетїкѣ а попорѣлї дертан днсетнеазѣ а довѣндї дрептѣл де сод, шї кѣнд се зїче де о фатѣ кз шїї а лепѣдат врьѣл, ва сѣ зїкѣ кз шїї а перѣдѣт невїновѣцїеа.

Де вр'о кѣдїї ва анї днкоачї врьѣл шїї а перѣдѣт стѣпнїрїеа асѣпра портѣлї фетееск, moda л а ісронїг; moda, ачеза тїранїкѣ стѣпнїтѣре а зпїверсѣлїї, тревѣ днвїновѣцїїгѣ, дака кз лепѣдареа врьѣлїї, Дамеле нѣстрє вор перде вїртѣцїїле лор шї патриаркалеле овїчеїсрї; дѣр прїмеждїа нѣ е аша таре прекѣт нї о днкїпзїт, кѣчї moda е атѣт де нестаторнїкѣ не кѣт есте де тїранѣ, шї дн кзрѣнд вом ведеа їарѣш дамеле поастрє днчїнгѣндѣсе кз ачеле фрѣтѣсе врьѣне, кз ачеле панглічї градіоасе, дїнѣте прїн нїште кѣтѣрѣнїї стрѣлзчїтоаре шї кз колѣдѣрїле лѣнцїї атѣрпате. Ешарпа нѣ есте алт чева де кѣт о варїацїе а врьѣлїї.

Іатѣ врьѣл дн Европа; дѣр ла попоареле сѣлватїче, че локѣск зопеле кѣлзѣроасе врьѣл — каре акѣт се пѣтеште шорѣ — алкѣтѣеште тоатѣ дѣврѣкъмїнтеа. Ел есте зрѣтареа сѣѣ імітацїа

ачелїї фрѣнзе де стокїн, прїмѣл шї поетїческѣл вештѣл ал днгїей кѣпшїтїнцїї а отѣлїї.

Кѣнд Спанїодї сосїрѣ ла Мексїк, гѣсїрѣ не локзїторїї нѣтаї кз зп шорѣ де пѣлзѣ че пѣртаѣ несте шолдѣрї, їлѣпѣ че десфрѣпацїї лор сѣлжзѣгѣторїї дї дѣврѣцарѣ а кѣпшїте голїчїзнеа шї рѣшїпареа. Ачест вештѣлт, адїкѣ шорѣл, се овїчпвеште шї ла Negrї дн Африка, каре ла колонїї, афарѣ дїн фетей, а rare орї аѣ а дѣврѣкъмїнте маї комплектѣ.

Кїар їдарїї нѣ сѣпт нїмїк алт де кѣт зп врьѣ сѣѣ шорѣ, але кѣрѣлїа пѣрдїї лѣнцїї, фїїнд кѣ днгрєвїаѣ зѣмлареа, се трасерѣ дн сѣс не пїчоаре. Днчет, днчет се прелѣнцїї врьѣл астфел префѣкѣт, пѣлѣ че ажзпсе не ла цепенке шї маї жос. Галїї пѣртаѣ асетенеа їдарїї, шї дн времеа дѣпѣ зрѣтѣ а стѣпнїрїей романе ачезастѣ модѣ ажзпсе овїтѣаскѣ. Панталонї поштриї сѣпт їдарїї деченерациї, шї прїн зрѣтаре аѣ де орїцїїнѣ врьѣл; нїмїк нѣ поате фїї маї комод де кѣт панталонї, дѣр нїчї маї зрѣт. Де кѣнд врьѣлїї дшїї дѣмбракѣ астфел пїчоареле, есте кз еле ка шї кз враѣеле фетемелор, че, де кѣнд порт тѣнїчеле лѣнцїї, аѣ перѣдѣт тоатѣ фрѣтѣсѣцеаа фортмелор; де шї не де алтѣ парте фолосеск челора че пѣтїмеск де ретатїсїт шї де подагрѣ.

Мантела.

Прекѣт орїцїїна врьѣлїї се траѣе де ла рѣшїпаре, аша днтрєвїнѣдареа мантелей провїне дїн трєвїнѣда д'а не апѣра де фрїг.

Мантелеле челе дїнтѣї се фѣкѣрѣ, деспїнд не вїетеле довїтоаче де нїеле лор, шї де атѣнчїї деспїрїеа се фѣкѣ зп фел де конвенцїе дн соціетате. Крескѣ апої отѣл, шї фабрїкацїа стѣфелор фѣкѣ мантелеле маї комодє. Ла Гречї шї ла Романїї се деосївеаѣ прїн гѣст шї стрѣлзчїрїе, се десезѣ дїн чеа маї сѣпѣїре лѣлѣ шї се вѣпсезѣ кз пѣрпѣрѣ. Шї фїїнд кѣ трїїт дн тїмїл дн каре нѣ те маї крєде нїменї фѣрѣ довезї, сѣ вѣ дѣт шї пої зрѣтѣоареа анекдотѣ: Ън днтрєпрїнзѣтор де прївелїнцїї пѣлїче авеа трєвїнѣдѣ пелтрѣ костѣтѣл акторїлор сѣї де кѣтева мантеле де нзрпѣрѣ шї се адресѣ ла Лѣкѣл, рѣгѣндѣл а її днпрѣтѣта вр'о кѣтева. „Нѣ штїї де воїї авеа, дї рѣсїлзпсе ачела, дѣр вїно тѣїне.“ — Шї а доа зї, днфѣдїшѣндѣсе, прїїмї пагрѣ нїї.

Раса кѣлзѣгѣрїлор, далматїка шї алте деосевїте страе але преоцїлор сѣлт мантеле. Длѣкѣ шї пѣлѣ акѣт мантєла есте зпа дїн сѣпнеле вреднї-

пере, кѣм ли се фрігъ взеле де сете ши кѣм рале лор стаѣ еспѣсе ла рѣчалъ. Ачі пасеріле ши фсареле карніворе веаѣ съпцеле рѣпцілор ши кѣ о сълвѣтъчїе тїлѣсъ пѣн съфршіт ла дѣрерїле тѣрївнзїлор; коло, чеа че е ши маї трїст, нїште ѳменї фѣрѣ інітѣ, ши лїнсїці де тѳгѣ компѣтїміреа, сѣрзї ла дѣрерїле рѣпцілор, деспѳе трѣнѣрїле дѣкѣ калде але ачестор непорочїрї ши де вестїтеле че ле аѣ маї ретас.“

Інімікѣл лївертъції пѣвлїче. „Дѣтре тоці інімічїї лївертъції пѣвлїче, зїче Madison, ресвоїзл е чел маї кѣмпїлїт. Ресвоїзл есте дѣченѣтѣл армателор, іар консеквѣнцѣ ачестора сѣнт дѣждїїле. Іар апої арміїле, дѣждїїле ши контрївнзїїніле сѣнт кѣпоскѣтеле елементѳе каре тѣпѣ пе глѳте сѣв domnia сїнгларїлор. Дѣн ресвоїѣ домнїште пѣтереа арвїтарѣрѣ а есекѣтївеї. Нічї о паціїне пѣ шї пѳте апѣра лївертатеа са дѣн тїжлокѣл неконтенїтелор ресвоїе.“

О монстрѣсъ опїніїне.“ Шїї зїк, кѣ ресвоїзл кѣрѣдѣ соціетатеа де ѳменї ленешї, пѣтревнїчї ши влестемації. Скѣрѣсъ опїніїне! Дакѣ зї гѣверн ар авеа дрепт а дѣмпїнѣ дѣ ресвоїѣ пе о паціїне дїн ачест темеїѣ: ел тот кѣ ачѣдг дрепт ар пѣгѣа да дѣн тѣна есекѣторѣлзї зї пѣмер дѣлѣ плак дїн ачѣї сѣпзшї аї сѣї карїї і сар пѣреа перїкѣлошї статѣлзї. Адеверѣл есте: кѣ ресвоїзл дѣн ѣенерал маї тот атѣції влестемації продѣче, кѣції прѣнѣдепте.“

Економїа пѣлѣгѣлзї ши економїа савїеї. Дѣналта треапта де перфекціїне, ла каре а ажнс агрїкѣлѣтра Англїеї, зїпїле де тїраре пе кѣпоскѣтор. Кѣлѣторѣлзї стрїн се пресентеаѣз Англїа ка о таре грѣдїнѣ артіфїчїѳсъ, дѣтоктїтѣ сїре а да доваѣ лѣтеї, че е дѣн старе а продѣче сїлїнцѣ оменеаскѣ. Холделе, арѣтѣрїле, дѣтрегїїате де потї верзїї, сеатѣнѣ кѣ о ікѳнѣ кѣпрїнѣсѣ дѣн ратѣрї, ла карїї сѣте де тѣнї артістїче дѣшї есерѣеарѣ арта дела прїтѣл кѣнтат ал рѣндѣрелї пѣлѣ ла чеа дїн ѣрѣтѣ разѣ а сѳрелзї апѣиторїс; дѣкѣтѣро дѣн дѣнторчї окїї пѣз везї декѣт арборї фрѣтпшї, ічї адѣнації дѣн грѣне, коло дѣдесациї дѣн пѣдѣре, сѣѣ анѣзації дѣн наркѣрї сѣнѣд тѣрѣдїї ка нїште сѣрѣжїї сїнгѣратїче а кѣпнѣлзї; претѣтїндепѣа, дѣн колїва чеа маї modestѣ а ѣеранѣлзї ка шї дѣн вїла богатѣлзї, се вѣд ѣрѣте де сїлїнцѣ отѣлзї. Дѣн нїчї о парте а апѣлзї, нїчї тѣкар еарпа, тѣнка пѣ се дѣнтрерѣне; пѣлѣгѣл сѣѣ сапа, кѳса сѣѣ гревла е некѣрѣтат тѣлѣзѣтѣ сїре а дѣнпродї, дѣнѣнпѣтѣції шї дѣнфрѣтседа кѣмпнѣл. Шїде дѣнфлореште

агрїкѣлѣтра, аколо аѳлї тїї де ѣрѣвації шї фетеї, тїї де фѣчїорї шї фете окѣлѣндсе а адаѳѣ ла богѣдїа шї тѣрїреа патрїеї лор.

Де веї дѣнтрѣва акѣт, че а вѣстат фачереа ачестѣї тїнзпнат пѣсациїѣ; кѣтѣ сѣтѣ де ванї се чере сїре а продѣче тѳгѣ ачѣасѣтѣ подѳѣвѣ тѣрѣаѣцѣ? Дрепт респнѣс ла ачѣасѣтѣ дѣнтрѣвнзїїне, какѣлѣ кѣ агрїкѣлѣтра Англїеї дѣлѣ date статїстїче, дѣ де лѣкрѣ ла 700,000 де тѣлѣчїорї кѣ зїѳа, шї кѣ зїѣ кѣ алѣ платѣ пе сѣпѣтѣнѣнѣ се сѣїв пѣнтрѣ фїѣкарѣ ла зече шїлїнці, чеа че дѣ о сѣтѣ апѣлѣ де 17,200,000 фл. Сѣ дїнѣм а тїпѣте ачестѣ спесе, шї апої, вої амїчїлор де патѣрѣ, карїї ве десѳѣлѣції ла ведереа ѣстѣї пѣсациїс фрѣтмос, вої овосїцілор тѣлѣчїорї, карїї ве кѣнѣтїгациї пѣнеа дѣнтрѣ сѣдѳореа фѣдѣї, вої де дѣждїї анѣсациїлор арѣндаѳорї, вої тоці, гѣндїції, кѣ арматѣ Англїеї тѣлѣнѣлѣ пе ап (1848) кам 18,500,000 фл. гѣндїції, кѣ ачѣасѣтѣ сѣтѣ таре се кѣлѣзеште пѣнтрѣ ка сѣ се дїнѣ, сѣ се дѣнѣраче шї сѣ се хрѣнеаскѣ нїште ѳменї акѣрор вокаціїне е сѣ зчїгѣ — ла касѣрї date кїар шї пе рѣдениїле лор де сѣнѣ! Гѣндїції, кѣ, ачѣасѣтѣ Англїѣ тѣнѣрѣ, дѣн пѣвзпа са сокѳтеалѣ де а се асекѣра дѣн контра ірнзїїнїлор інімікѣлзї шї де ашї апѣра негѳнѣл тѣрїн, кѣлѣзеште пѣнтрѣ арматѣ са де пе зскаѣт шї таре пе ап маї тѣлѣт, декѣт ар кѣста тѣнка дела кѣлѣтїварѣа шї дѣнфрѣтсеѣеареа кѣмпнѣлзї зпѣї ѣерї тот ѣаша де тѣрї. Сїлїторїлор тѣлѣчїорї, дажнїчїлор арѣндаѳорї, гѣндїції пѣдїн ла ачѣеа; ла пѣлѣгѣ шї ла сапѣ, ла сѣтѣпнат шї ла сечерат, кѣнд сѣнѣтѣдї акасѣ шї кѣнд сѣнѣтѣдї пе калѣ ла тѣрѣт, гѣндїції, кѣ пѣнтрѣ арѣації ресвоїзлзї се кѣлѣзеште пе ап маї тѣлѣт, декѣт пѣнтрѣ ачѣї дѣмпнї карїї продѣк пѣїнеа ла тѣлѣте шїлїѳне де фїї аї отѣлзї.

Пачеа арматѣ. Дѣнтрѣ рѣтѣчїрїле де каре воленѣте вїѣтѣл от пѣдїне вор фї маї фатале декѣт прїнчїпѣл: „Si vis pacem, praepara bellum,“ вреї паче, гѣтештеге де ресвоїѣ. Дѣн тїпѣ де ресвоїѣ попорѣл дѣшї дѣнтрѣвнзїнѣдѣз пѣтерїле сале дѣнкаї а вате пѣ зї інімікѣ дѣн фїїпѣцѣ: дїн контрѣ дѣн тїпѣ де паче партеа чеа маї таре а венїтѣлзї статѣлзї се кѣлѣзеште дѣн лѣпѣтѣ кѣ зї інімікѣ, каре маї де тѣлѣторї пѣ есїстѣ декѣт пѣтѣмаї дѣн фантасїа зпѣї фрїче вѣнѣвїторѣе. Дѣнѣре прїнчїпїлѣ де сѣс о паціїне пѣ ар трѣвнзї сѣ маї факѣ алт декѣт дѣн тѳгѣ вїаѣа еї сѣ се гѣтеаскѣ де ресвоїѣ! Дѣнѣ жѣдїкѣнд дїн пѣнѣтѣл де ведере ал паціїнеї, кѣлѣтѣреї, зѣманїтѣції пѳте фї ачѣастѣ сѣнѣрѣнѣлзї скоп ал ѳменїмеї! Дакѣ дѣн тїпѣ де паче есте

съ не гътѣм де ресвоіѣ, кънд съ не гътѣм де па-
че? нѣ кѣтѣва не кѣтѣнѣл чел съндѣрос ал ресвоіѣ-
лѣі дѣтре възвѣтѣл тѣнѣрѣлор, дѣтре фок шѣ фѣтѣ,
дѣтре зчѣдере шѣ тѣрѣ? Пѣнде рѣдѣчѣнѣ, рѣде-
ште семѣнѣца пѣчѣі семѣнѣатѣ дѣ пѣтѣнѣтѣл дѣврѣж-
вѣреі, ал вѣтѣеі? Нічѣ одатѣ! Пѣрпанентеле арміі
але крѣштѣністѣлѣі, ка дѣ важокѣра ачелѣі че 'шѣ
аѣ жерѣтѣітѣ віадѣа пѣтѣрѣ алдѣі, дѣврѣтѣск дѣфѣ-
кошателе сѣлѣіі але торѣіі, пѣрегѣтѣе еле а-
штѣанѣтѣ ка съ се анѣче де сѣндѣросѣл сечерѣш
дѣ кѣтѣнѣл вѣтѣлѣіеі. Пачеа арматѣ, пѣрѣкѣт
дѣ нѣтѣск дѣпломатѣіі ачѣст консѣнс, кънд вѣі кѣтѣ-
та нѣ е нітѣік маі тѣлѣт дѣкѣт зѣ армістѣііѣі де
зѣ терміп неотѣрѣт, о дѣтѣрѣвѣнѣііѣне дѣтѣтѣпѣлѣ-
тѣре а ресвоіѣлѣі сѣре а адѣна пѣтерѣі позѣ ла
лѣпѣтѣ позѣ, о пазѣ, дѣ каре попѣреле арматѣ
пѣндеск ла семѣл ка съ сарѣ зѣлѣ асѣпра алѣіа.

Дѣла дѣпартѣрѣі попѣреле лесне пот съ алѣ-
нече ла вѣтѣіѣ. Дѣ цѣрѣле, зѣде есте обѣчѣіѣ ка
тот отѣл съ пѣрте арме ла сіне, се дѣтѣтѣпѣл
вѣтѣі шѣ оторѣрѣі маі дес, кѣчѣ отѣлѣі дѣпартѣ
маі лесне дѣі сарѣ вер че дѣ нас. Чѣеа че се зѣче
ачѣі десѣре іndivіde, се поате апѣіка шѣ ла пѣдѣіі
дѣтѣрѣі. Аѣ нѣ е лѣкрѣ тѣіст а ведеа не чѣле
маі тѣлѣте, кѣ се пѣрегѣтѣск де ресвоіѣі тот кѣ а-
чѣеа грѣжѣ шѣ рѣгѣларѣітате, ка кънд с'ар провісіо-
на пѣтѣрѣ ѣарпѣ? Рѣлѣ дѣсѣ нѣ маі пѣте рѣтѣнеа
аша тѣлѣтѣ време; фѣнанѣіарѣіі чѣі маі черѣкадѣі де-
тѣстѣрарѣ, кѣ кѣлѣвелѣіле пѣчѣі дѣпартѣте голѣск
лада статѣлѣі, дѣтѣлѣдѣск дѣждѣіле, шѣ кѣзѣтѣ съ
дѣпѣіігѣтѣ не стат маі кѣрѣнд саѣ маі тѣрѣіѣ ла
позѣ дѣпѣрѣтѣтѣрѣі шѣ ванѣі де хѣртѣіѣ, ла діскрѣ-
діт, ва поте кіар шѣ ла ванѣеротѣрѣі! Дѣчѣі есте ал
зѣспѣрезѣчелѣеа чѣеас, ка попѣреле де о партѣ шѣ
де алѣа се дѣчѣте де ла дѣпартѣре, шѣ съ се ласѣ
де пѣвѣіа, кѣ дакѣ врем паче, тѣрѣвѣе съ не
аршѣтѣм де ресвоіѣі. Фѣіѣ ка попорѣл цѣрман съ
тѣеарѣгѣ ла алѣте попѣре дѣпѣіте кѣ вілда дѣ ачѣе-
стѣ фапѣтѣ demпѣ де лѣзѣлѣ, шѣ апоі дѣ чѣелѣлѣлѣ-
те съ се ласѣ не окротѣреа шѣ ажѣторѣл ачелѣі че
кѣрѣтѣвѣште тѣте!

(Ва зѣрма.)

Е. А.

КАРАКТАКЪЛ ДѣНАІТЕА ДѣМПѣРАТѣЛѣІ КЛАВДІЕ.

Чѣле маі дѣсетѣнѣте дѣтѣрѣпѣндѣрѣі де рѣс-
воіѣі сѣнт стѣпѣнѣіреа дѣмпѣратѣлѣі Роман Клавдіе

(41—54 дѣпѣ Хрѣстѣс) ѣзѣрѣ сѣвѣжѣгѣреѣ Мѣзѣретѣ-
ніі, каре, ка шѣ Трачіа шѣ Іудѣа, пѣіітѣі дѣтокѣіре
провѣіціалѣ, шѣ кампанѣіле дѣ Брѣтанѣа, зѣде зѣ
Брѣган повѣі ісгонѣіт кѣтѣсе не Romani din Galia.
Алѣл-Плѣвѣіе дѣсе дѣ анѣл 43 о armie de 50,000
ѣменѣі ла ачѣеастѣ інсѣлѣ; кѣрѣнд дѣ зѣртѣ аколо
дѣсѣшѣі дѣмпѣратѣл кѣ фѣіл сѣѣ, каре пѣнтѣрѣ ачѣе-
ста довѣндѣі порѣкла брѣтанѣкѣ, рѣтѣсе маіспѣрезе-
че зѣле дѣ Брѣтанѣа, лѣз кѣ арме маі тѣлѣте че-
тѣдѣлѣі шѣ дѣпѣ ачѣеастѣ се пѣрѣтѣлѣ дѣ трѣітѣф.
Дѣ ачѣст рѣсвоіѣі се деосѣвѣрѣ маі вѣртѣс сѣвѣ-
дѣнералѣі Вѣспѣсіанѣз шѣ Остѣрѣіе. Чѣл дѣн зѣртѣ,
дѣпѣ сѣвѣжѣгѣреа тѣлѣтор попѣре, пѣіісеа дѣ анѣл
51 не вітеаѣлѣ дѣнерал ал Брѣганѣілор шѣ Сѣлѣрѣ-
лор, Каракѣтѣкѣ, шѣ 'а трѣімісе діспѣрѣнѣт кѣ содіа,
фѣіѣка шѣ фѣрѣціі сѣі ла Рома, зѣде тѣрѣвѣіа съ се
дѣфѣдѣішѣсе кѣ аі сѣі, де фаѣцѣ фѣіінд о тѣлѣдѣіме
дѣн попорѣл кѣрѣіос, дѣпѣітѣеа дѣмпѣратѣлѣі, каре,
дѣконѣжѣрат де гѣардііле салѣ, шѣдеа не о трѣіѣ-
пѣ. Содіаіѣ, фѣіѣка шѣ фѣрѣціі лѣі дѣпѣітѣарѣ кѣ соіа-
лѣ шѣ се рѣгарѣ кѣ зѣміііндѣ де крѣцѣаре; Карак-
тѣкѣл дѣсѣ пѣстра тѣндѣранѣіі ведеѣре шѣ ворѣеа дѣ-
пѣратѣлѣі кѣ о повѣілѣ дѣдрѣсѣеалѣ десѣре пѣно-
рѣіѣреа лѣі шѣ де пѣстѣторѣічіа порѣкѣлѣі. Дѣ-
пѣратѣл тѣшѣкат маі тѣлѣт де ачѣеастѣ дѣдрѣсѣеа-
лѣі ворѣіре шѣ де тѣндѣрѣа че арѣта Каракѣтѣлѣ
дѣ пѣнорѣіѣреа лѣі, де кѣт де рѣгѣчѣізіліе шѣ де
соііѣчоаса зѣміііндѣ а чѣелор-л-акѣдѣі, ле дѣрѣзі іѣртѣре,
порѣнѣчѣі сѣ ле скоадѣ лѣпѣзѣрѣіле шѣ сѣі дѣфѣдѣі-
шеѣе дѣ пѣвлѣік дѣмпѣрѣтѣсѣіі Агрѣіпѣіеі, лѣкрѣ че
дѣ ачѣеа време ера о чѣіпѣсте поѣ шѣ неовѣчѣзітѣ
маі 'пѣііте.

Дѣпѣ о шѣдѣре де шѣпѣте анѣі дѣ Рома, до-
вѣпѣтѣрѣ вѣе а се дѣтѣрѣче дѣ патрѣіа лор. Карак-
тѣкѣл кѣпѣосѣкѣсе дѣ ачѣі маіте анѣі крѣштѣністѣлѣ,
шѣ ла пѣлѣкарѣеа лѣі лѣз кѣ дѣнѣсѣл тѣрѣі дѣвѣлѣцѣ-
торѣі крѣштѣніі, каре дѣпѣрѣшѣтѣіарѣ лѣѣеа поѣ дѣ-
тѣлѣі дѣ Валѣс, де зѣде не зѣртѣ се дѣтѣісе пѣсте
тѣтѣ Брѣтанѣа. Се крѣде кѣ ачѣеа Клавдіа, помѣ-
нітѣ дѣ епістѣліле апѣстѣлѣлѣі Павел кѣтѣре Тѣмо-
тѣі 11, 4 шѣ 21, содіа сенѣторѣлѣі Пѣденс, не каре
поѣтѣл Марѣціал о лѣзѣлѣ ка о Брѣтанѣлѣ фѣоарѣте
віне едѣкатѣ, ера о фѣіѣкѣ а лѣі Каракѣтѣкѣ. Рѣ-
своіѣл дѣ Брѣтанѣа се зѣрма кѣ ісѣвѣнде скѣітѣвѣ-
тоаре шѣ сѣре пѣстѣрѣареа цѣрѣіі довѣндѣіте се ло-
кѣіі Камалѣдѣнѣз (акѣтѣ Малдон) кѣ ветеранѣі ро-
манѣі, каре фѣз чѣеа дѣпѣтѣлѣі колѣніе романѣі дѣ
Brіtanіа.

ОМЪЛ ФРЪМОС.

Фръмос е отъл Dómnе, кънд мптеа е рецілѣ,
Ші сімдъл, че ка шерпе, спре реле дѣ дѣклѣ,
Сънѣс лоѣл ші дрепт;
Віртѣтеа-атѣчї тѣреацѣ ресаре ка ш'о флоре,
Де вртѣтѣ неатѣнѣсѣ ла рѣмена'ї колоре,
Дѣ фрацедѣл лѣї пепт!

Не фрѣнтеа лѣї сенѣл дрептатеа стрѣлѣчеште,
Дѣтокѣма ка ш'ѣн соре не сферѣ кънд пѣшеште,
Де порї негѣрѣвѣрат;
Е негѣрѣ, -о стрѣвате, е пор, дѣ дѣпѣрѣдеште;
Е крѣтѣ, се реграѣе, е сілѣ, се фереште,
Ші есѣ пепѣтат!

Фръмос е отъл Dómnе, кѣ ініма кѣратѣ,
Кѣ флореа копѣтїіпдеї де крѣме неврѣматѣ,
Сїнѣр, нефѣдѣрїт;
Копѣпѣре лѣтеа тóтѣ, ресватѣ'л орї че сóрте,
Дѣкїдѣ'л, сѣ нѣ веадѣ лѣтїлѣ пѣ'ла тóрте,
Ші їатѣ'л неклїпїт!

Арѣчѣ'л дѣ дешерѣгѣрї, лїпсїте д'орї че флоре,
Не ѣнде нѣ ресвате нїчї ом, нїчї свѣртóре,
Чї терпї венїлѣторї;
Віртѣтеа ї ва фї скѣтѣл, асілѣ де скѣпаре,
Дѣтокѣма ка ші чедрѣл кѣ зѣвѣра са чеа маре,
Ла óменї кѣлѣторї.

Фръмос е отъл Dómnе, кѣ ѣнеросїтате,
Кѣчї їартѣ не тїранѣл, чѣ-апасѣ н' ал де фрате,
Кѣ скон д'ал свѣжѣга;
Шїп лок сѣ респѣлѣтїаскѣ, кѣт чере пофѣт'їн лѣте,
Брѣтала лѣї лѣкраре, дѣї крѣдѣ негрѣл пѣте.
Дорїнд ал дѣдрепѣта!

Де че нѣ віне Dómnе, а та дѣпѣрѣдїѣ,
Кънд óменї сѣ штеарѣгѣ шї зѣвѣра де склѣвїѣ,
Фїїнд крештїїлѣ кѣрацї;
Шї 'н локѣ'ї сѣ домпїаскѣ дрептатеа пепѣтатѣ,
Егала 'ндрепѣгѣдїре, шї пачѣа-адевѣратѣ,
Ка дѣтре фїї шї фрацї?
А. М—ѣ.

МОМЦА ШІ ЛЕЪЛ.

Дїп челе маї марї момїде, че'нтр'о кѣтѣдїте маре
Дѣ Брасїліа, не дѣртїї Орепекѣлї тѣрїесѣ,

Шї каре пептрѣ тѣлаїѣл де порѣтѣ се пѣн дѣ старе
Де шї дѣсѣшї есїстїпда адесе-орї 'шї о жѣртѣесѣ,
Бра 'нтр'о зї,
Де кѣт зѣрї
Бн вас преа маре
Де пѣшѣтѣ, каре
Плїн д'асѣ мапѣ ачї се пѣсе
Д'ѣн óре-каре маестрѣ 'л кѣрсе,

Nimik нѣ се маї гѣндеште ла перїколѣл че пóте
О аштеапѣтѣ'н фѣндѣл блеї, шї де каре се тем тóте,
Чї дѣ іспїлѣ
Де лѣкомїе,
Дѣтр'о сѣрїтѣ
Фѣ не кѣпїпїе
Дїп копачїѣ ѣнде ста спѣнѣзратѣ,
Шї'н воркан лаѣа вѣгѣнд дѣ датѣ,
О дѣплѣ'н гравѣ де тѣлаїѣ віне,
Ш'о траѣе їѣте дѣ сѣс ла сіне,
Сїлїнд сѣ фѣгѣ кѣт маї кѣрѣнд,
А нѣ фї прїнѣсѣ ка хоцѣ фѣгѣнд.

Дар дѣ ван се остенеште; ка сѣ скане нѣї мїжлок;
Кѣчї ворканѣ-е стрїпт ла гѣрѣ, шї тѣна аша плїлѣ
Не'кѣпѣнд с'о траг' афарѣ, се вѣдеште прїнѣсѣ'н
віпѣ.

Васѣл їарѣшї, фїїнд маре, фóрте грѣѣ, о цїне'н лок.
Акѣт алѣа чѣї рѣтѣне? Де тѣлаїѣ сѣ се лїпсеаскѣ,
Де'шї їзѣвеште лїбертатеа, шї ва с'о редовѣндеаскѣ.

Дар веї аста а о фаче
Стѣ маї сѣс, д'а са воїпѣѣ,
Кѣчї тѣлаїѣ-атѣта'ї плаче
Дѣ кѣт нѣ е прїп нѣтїндѣ
А хотѣрѣ сѣ се ласе
Де чеа че кѣпѣтасе.

Стрїпторат'аша де тóрте, нештїїнд че сѣ маї факѣ,
Се пѣсе, ка тог мїшѣлѣ че нѣ штї'їкаї сѣ такѣ
Кънд дѣшї чеарѣ фрѣктѣл сóртеї че ел дѣсѣшї'шї
а креат,

Дѣ цїпете сѣ'шї еспрїме рѣстрїпшѣтеа дѣ каре-а дат,
Дѣпѣ каре шї дѣдатѣ, вѣлѣторѣл ч'о пѣндеа
Прїченѣнд кѣ есте прїнѣсѣ, алерѣ нѣмаї де кѣт,
Шї скодѣнд дїп сіп о сгарѣ преа фрѣмоасѣ де
кѣреа,

Кѣсѣтѣ кѣ фїр де азр, і-о пѣсе фрѣмоѣ де гѣт.
Шї тѣрѣнд'о дѣпѣ сіне, о порпї не кале'н жос
А'ї есплóбата талантѣл дѣ ал сѣѣ сіпѣр фолосѣ.

Іар зп леѣ маре
Д'опарте стѣнд,
Шї кѣ мїраре
Астеа вѣгѣнд,

Plan de tmandrie la ea privind,
Zice zymind,

Тикълосе довіточе! а кърти маї аведї грайї.
Кънд въ вѣндецї ливертатеа пентр'о тмъ де тмлаїѡ?
К. Балашесквл.

САТИРЪЛ ШИ ОМЪЛ.

Сатиръл шї кз омъл фъкънд прїегенїе
Норнїтъ п'ън тїмн аспрз а фаче зп вїацїѡ.
Пе дрзм, де фрїг крештїнъл не маї пѣгънд съ цїе,

Полтрон фъръ кзрациѡ,
Съфла тереѡ дн палмъ, сїмїндъс'амордїт.
Сатиръл дн мїраре 'л дїтреавъ че-а пѣцїт?
— Е цер, зїче Рощкатъл п'ън аер преа фїреск,
Шї ка съ тм'нвълзеск.

Ла газдъ сосїнд сѡара, кънд връръ а чїна.
Дн лїнгъръ, ачеста се пвсе а съфла.

Сатиръл тмът маї таре
Аквта дн мїраре
'л дїтреавъ іар че фаче?
Е рече 'нвкътъра? саѡ доар' къ жокъ'ї плаче?
— Ба есте преа фєрвїнте, шї воїѡ с'о маї ръческ.
Атвнчї сатиръ'н датъ к'ън глас аместекат,

Дї зїче спїтмїнтат;
Дака шї калд шї рече дїнтр'о ачѡжанї гъръ
Днї есе, фрѣдїоре, сѡ, зѡѡ, д'ана патъръ
Шї де прїегенїа'дї тмъ тем шї тмъ лїпсеск.
К. В.

МЪГАРЪЛ ШИ ВЪ.ШЕА.

Ън тмгар, каре'нтр'о пеле де леѡ вїне диврѡкат,
Челе лалте довіточе не тоте ле дїгрозїсе,
Врѣнд съ сперїе ш'о вълпе, че днтр'ън о колнїк
зърїсе,

Д'о датъ ешї 'наїнте'ї, кътъндъ'ї диврѡнат.
Дар гърїда кзм дескїсе:
Не лок еа, вълънд, дї зїсе:

О ватъ-те съ те ватъ! че вїне къ ешїтї пѡскат!
Де пѡдї азїам глѡсчїоръл, зѡѡ въ т'аш фї спѣрїат.

Пън' пз дескїд гъра, тмъдї треа де оменї марї,
Іар дїнтр'о воръл пмаї се вѡд къ сѡнт
К. В.

Л И Т Е Р А Р И Ъ.

Чеа маї таре лїпсъ шї тревъїндъ сїмїам де
о їсторїѡ патриотїкъ нацїоналъ, пѣтръншї фїїнд де
адевъръл лѡї Чїчероне кънд зїче: „А пз пгтї чеа
че саѡ днтрѡмлат днаїнте де пої, тот атъга фаче,
ка кзм п'ам маї фї не лъме.“

Іатъ къ ведем астъзї не вървацїї поштрїї, къ
авнегареа де сїне а се окъпа тмът къ ратъл аче-
ста атът де печесарїѡ. — Авїа се дедѡ дн кво-
ншїнда пвълїкълъї постръ ешїреа ла лъмїнъ а вр. I.
том. ал VIIле дїн тмът кзмпнїторїял Magazin
Історїк ал Дн. А. Т. Лазрїанї, шї астъзї ведем о
алтъ аквїсїцїїне дн кзмпъл счїентїфїк. —

Історїа Ромънїлор дїн Дацїа сѡперїоръ
де А. Паниѡ Іларїанъ есе ла лъмїнъ дн дбе то-
мърї. Сарчина дн тмът дїн томъл прїмѡ о шї чїтї-
ръм, еа есте зп odor нацїонал. — Аїчї ла редак-
цїїне прекъм шї дн алте четъдї се афлъ маї тмъ-
те есемпларе де вїндът. Кондїцїїле кзмпъръреї
сѡнт: Прїїмїнд чїнева сарчина I, аре а депъне 1 ф.
25 крї т. к., пентръ каре предїѡ ва прїїмї шї сар-
чина а II, че акзм се афлъ сѡнт тїнарїѡ дн Вїена,
шї къ кареа се комплетѡазъ томъл дн тмът, че дн
скърт тїмн ва ешї, шї каре ва кзпрїнде евенїмїн-
теле їсторїче пълъ ла аул 1848, ексклзсїв.

Томъл ал IIле ва кзпрїнде чеа маї нбъ шї
маї днтересангъ парте а їсторїеї пбсгре нацїона-
ле: евенїмїнтеле анїлор 1848—1849. Ачѡсгъ пар-
те ва кзпрїнде тоте фївреле мїшкърїлор коеве,
дзїнъ маї тмъте докзмїнте пълъ акзм некзпоскъ-
те, фъръ каре їсторїа ар ретънеа манкъ. — А-
чѡсаста парте днкъ е компъсъ; пмаї дела къл-
дъра чїтїторїлор депїнде, ка се съ пбгъ тїпърї
пмаї де кът; алтѡел спеселе де тїнарїѡ вор фї
сїнгъра прїчїнъ а амънърїї къ тїпърїреа томълї
ал IIле. —

Пълъ акзм саѡ арътат зпїї зелошї къ кълдъръ
ла контрївїреа шї днлесїореа спеселор пен-
тръ том. I. Съ спереазъ къ нацїоналїсгїї поштрїї
дїн тоте пърдїїле вор прѣцїї сѡдорїле зїзелор шї
але нондїлор челор че съ лъптъ пентръ вїпеле шї
лъмїнареа лор шї вор амъта продъкателе лїгерарїе,
прекъм шї ешїреа том. ал IIле фъръ непъсаре,
їар пълъ атвнчї вор гръвї ла кзмпърареа сарчїнеї
том. I, ка съ се днлеснеаскъ тїпърїреа сарчїнеї
а II. Алт коментарїѡ пз не фаче тревъїндъ.